

**May 14, 1987**

**Relations of the Chinese Communist Party to Some  
Fraternal Communist Countries**

**Citation:**

"Relations of the Chinese Communist Party to Some Fraternal Communist Countries", May 14, 1987, Wilson Center Digital Archive, Historical Archives of the Hungarian State Security (ÁBTL), 1. 11. 4. S-II/2/87. p. 105. Obtained by Péter Vámos and translated by Katalin Varga. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/119352>

**Summary:**

The Hungarians evaluate China's relations with Bulgaria and Czechoslovakia.

**Credits:**

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

**Original Language:**

Hungarian

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

1-52-S-11/2

Husár e 121

41-B-2228/1987.

Minősítés törölve!

sz. rend. alapján

Szigorúan titkos!

67/9-2010/

2010 MARE 26

1987 MARE 18

aláírás

A KINAI KOMMUNISTA PÁRT EGYES TESTVÉRI KOMMUNISTA PÁRTOK-  
HOZ FÚZÓDÓ VISZONYA

Zsivkov és Strougal 1987. április 24-29-i kínai látogatásának előestéjén a kínai fél arra próbálta felhasználni a nemzetközi kommunista mozgalom történetének egyes tényeit, hogy napvilágra hozza értékelését a pártközi kapcsolatokról. Nyugat-európai kínai diplomáciai képviselők célirányosan hangsúlyozzák, hogy a "KKP vezető körei" egyetértéssel Dimitrovnak, a Kommintern főtitkárának tevékenységével, mivel "betartotta az egyes kommunista pártok közötti egyenlőség, a belügyekbe való be nem avatkozás és a nemzeti sajátosságok tiszteletben tartásának elveit". Most is ezen kellene alapulniuk a szocialista országok kommunista pártjai közötti kapcsolatoknak.

Gorbacsov csehszlovákiai látogatása után a "Sinhua" hírügynökség párt- és állami vezetők részére készített bulletinjében rövid idő alatt hat, főleg negatív tartalmú cikk jelent meg Csehszlovákiáról. Kommentálták az 1968-as csehszlovákiai eseményeket, hangsúlyozták a szovjet tankok és a VSZ-csapatok beavatkozását és a "csehszlovák nép ellen elkövetett bűneiket". Megemlítik, hogy a csehszlovák vezetésben ellentétek vannak. A fent említett cikkeket a pekingi népi egyetem Szovjetunióval és Kelet-Európával foglalkozó intézete "kelet-európai szocialista országok" osztályának vezetője írta. A bulletin anyagait rendszerint a külföldi sajtóból veszik át, igen ritkán közölnek olyan cikkeket, mint amilyenek Csehszlovákiával kapcsolatban jelentek meg.

1987. május 14.

Készült: 2 pld

1 pld III/I. Csfség

1 pld irattár

Készítette: MKE

Strictly confidential!

Relations of the Chinese Communist Party to some fraternal communist parties

On the eve before Zhivkov's and Strougal's visit to China on 24-29 April 1987, China seized the opportunity to use some of the facts in the history of the international communist movement to disclose an evaluation of party to party relations. Representatives of Chinese diplomacy in Western Europe purposefully stress that "leading circles of the CCP" do agree with the activities conducted by Dimitrov, the General Secretary of Comintern, because he has "adhered to the principles of equality between individual communist parties, non-interference into domestic affairs, and respect for national characteristics". This is what party to party relations between communist parties in socialist countries should be based on.

Following Gorbachev's visit to Czechoslovakia, Xinhua news agency published six articles, mainly negative in content, on Czechoslovakia in their bulletin circulated to the party and state leadership. The articles commented on the events in Czechoslovakia in 1968, stressed the intervention by Soviet tanks and by Warsaw Pact troops and the "sins committed against the people of Czechoslovakia". Mention is made of conflicts among the leaders of Czechoslovakia. The above mentioned articles have been written by the department head for "Eastern European socialist countries" of the Institute for the Soviet Union and Eastern Europe of the People's University of Beijing. The bulletin usually relies on articles published in the international press, it happens extremely rarely that articles, like the ones on Czechoslovakia, are published.

14 May 1987

Prepared in 2 copies

1 copy for Directorate III/I

1 copy for the archives